

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1939-1940.	N° 23	ZITTINGSJAAR 1939-1940.	
N° 4 - III : BUDGET.	4 Décembre 1939	4 December 1939	BEGROOTING : N° 4 - III

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1940

AMENDEMENTS PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

Bruxelles, le 4 décembre 1939.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à deux amendements que je propose d'apporter au projet de Budget des Pensions pour l'exercice 1940.

Ils se traduisent par une diminution de 400,000 francs.

Ensuite de ces amendements, le dit projet de budget s'élèvera à la somme de 2,352,172,350 francs.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances,

GUTT.

AMENDEMENTS.

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.

Art. 22. — *Remboursement à des officiers, à des militaires de rang subalterne de l'armée et de la Gendarmerie, ou à leurs ayants-droit, des sommes prévues à l'article 36 de l'arrêté n° 255 du 12 mars 1936 (exercices 1940 et antérieurs).*

Article à supprimer.

MINISTÈRE DES FINANCES.

Art. 23. — *Pensions diverses de l'exercice en cours et des exercices antérieurs (y compris les pensions de retraite pour limite d'âge allouées aux sauveteurs volontaires de l'Administration de la Marine par la loi du 7 mars 1935).*

Modification de libellé, justifiée par le décès de M. R.-P.-A.-J. Van Crombrugge.

BEGROOTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1940

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGEERING.

Brussel, den 4ⁿ December 1939.

*Aan den Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
te Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande twee amendementen die ik voorstel toe te brengen aan het Begrootingsontwerp van Pensioenen voor het dienstjaar 1940.

Zij geven aanleiding tot een vermindering van 400,000 frank.

Ingevolge deze amendementen zal het begrootingsontwerp beloopt tot de som van 2,352,172,350 frank.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Financiën,

GUTT.

AMENDEMENTEN.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

Art. 22. — *Terugbetaling aan officieren, aan militairen van lageren rang van het leger en van de Rijkswacht, of aan hun rechthebbenden, van de sommen voorzien bij artikel 36 van het besluit n° 255 van 12 Maart 1936 (1940 en vroegere dienstjaren).*

Dit artikel valt weg.

MINISTERIE VAN FINANCIËN.

Art. 23. — *Diverse pensioenen van het loopend dienstjaar en de vroegere dienstjaren (waaronder de rustpensioenen wegens grensleeftijd aan de vrijwillige redders van het Bestuur van Zeewezen, bij de wet van 7 Maart 1935 toegekend).*

Tekstwijziging, gerechtvaardigd door het overlijden van den Heer R.-P.-A.-J. Van Crombrugge.

H.